

<b>Tên Chính sách:</b> Chính sách Hỗ trợ Tài chính	<b>Mã số Phiên bản:</b> 7
<b>Từ tìm kiếm:</b>	
<b>Ngày Phát hành Chính sách Đầu tiên:</b> 31/12/15	<b>(Các) Ngày chỉnh sửa:</b> 1/5/2018, 1/5/2019, 29/05/2020, 28/5/2021, 26/5/2022, 23/5/2023
<b>Được phê chuẩn bởi Người có chữ ký Dưới đây:</b>	
<hr/>	
Alice Pope, CFO	

## I. Mục đích

Sứ mệnh của Inova là mang lại sự chăm sóc sức khỏe đẳng cấp thế giới – mọi lúc, mọi cơ hội – cho từng cá nhân trong mỗi cộng đồng mà chúng tôi có vinh hạnh được phục vụ. Do có sứ mệnh như vậy và là một tổ chức y tế được miễn thuế, Inova cung cấp dịch vụ cấp cứu và các dịch vụ cần thiết về mặt y tế khác cho mọi cá nhân, bất kể họ có khả năng chi trả hay không.

## II. Chính sách

Inova đã xây dựng Chính sách Hỗ trợ Tài chính (*Financial Assistance Policy (FAP)*) để quản lý tài nguyên của mình một cách có trách nhiệm và cho phép Inova đưa ra mức hỗ trợ phù hợp cho số người cần hỗ trợ lớn nhất. Chính sách này cũng được thiết kế để tuân thủ toàn diện với các thỏa thuận ràng buộc với chính quyền địa phương và các bộ luật và quy định hiện hành của tiểu bang và liên bang, bao gồm cả Đoạn 501(r) của Bộ luật Thuế vụ.

Theo chính sách này, Hỗ trợ Tài chính được cung cấp cho những cá nhân đủ điều kiện đã sử dụng dịch vụ cấp cứu và những dịch vụ cần thiết về mặt y tế khác tại một trong các cơ sở bệnh viện của Inova và những Nhà cung cấp được Bảo hiểm và Thực thể được Bảo hiểm khác.

Chính sách bao gồm:

- Định nghĩa của nhiều thuật ngữ được sử dụng xuyên suốt chính sách này;
- Mô tả:
  - Hỗ trợ Tài chính cho những dịch vụ được bảo hiểm theo chính sách này,
  - Tiêu chí về tư cách hội đủ điều kiện mà cá nhân phải đáp ứng để nhận mỗi loại/mức Hỗ trợ Tài chính,
  - Cá nhân có thể đăng ký Hỗ trợ Tài chính như thế nào,
  - Thông tin mà Inova có thể sử dụng để xác lập tư cách hội đủ điều kiện được lấy từ các nguồn khác không phải là cá nhân xin Hỗ trợ Tài chính,

- Các hành động mà Inova có thể thực hiện trong trường hợp không thanh toán,
- Inova sẽ phổ biến rộng rãi chính sách trong các cộng đồng được phục vụ bởi mỗi cơ sở bệnh viện và những Thực thể được Bảo hiểm khác như thế nào,
- Inova xác định Số tiền Thường được Lập hóa đơn (*Amounts Generally Billed (AGB)*), và
- Cơ sở tính toán số tiền được tính đối với bệnh nhân hội đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính theo chính sách này.

Có ba Phụ lục trong chính sách này:

- Phụ lục A cung cấp Chuẩn nghèo Liên bang hiện hành
- Phụ lục B nêu rõ các nhà cung cấp và cơ sở Inova không được bảo hiểm theo chính sách này
- Phụ lục C là danh sách hoàn chỉnh các tài liệu chứng minh thu nhập và cư trú được chấp nhận.

Không có bệnh viện, thực thể hay nhà cung cấp nào của Inova được bảo hiểm theo chính sách này có thể thu phí của cá nhân hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính nhiều hơn mức Số tiền Thường được Lập hóa đơn.

### Quản lý

Chính sách này đã được các cơ quan thẩm quyền phê duyệt cho các cơ sở và thực thể mà nó được áp dụng.

## III. Định nghĩa

Cho mục đích của chính sách này, các thuật ngữ dưới đây được định nghĩa như sau:

- **Số tiền Thường được Lập hóa đơn (*Amounts Generally Billed (AGB)*):** Theo 501(r), bệnh viện có thể xác định AGB bằng cách nhân tổng phí dịch vụ chăm sóc của bệnh viện với một hoặc nhiều hơn một phần trăm tổng phí dịch vụ (tỷ lệ phần trăm AGB). Cơ sở bệnh viện phải tính toán (các) tỷ lệ phần trăm AGB tối thiểu là hàng năm bằng cách chia tổng bồi khoản cho dịch vụ cấp cứu và dịch vụ cần thiết về mặt y tế khác cho tổng chi phí cho tổng bồi khoản đó. Để biết thêm thông tin về việc tính AGB của Inova, hãy xem trang 10 của chính sách này. Để biết thêm thông tin về AGB và/hoặc cách tính toán (cung cấp miễn phí), vui lòng liên lạc với Bộ phận Hỗ trợ Tài chính của Inova theo các số điện thoại trong phần Tóm Tắt Ngôn Ngữ Đơn Giản: <https://www.inova.org/patient-and-visitor-information/financial-assistance>.
- **Các Thực thể được Bảo hiểm:** Các cơ sở của Inova cung cấp dịch vụ cấp cứu và/hoặc chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác và những cơ sở mà Chính sách Hỗ trợ Tài chính này được áp dụng, bao gồm:
  - Các Cơ sở Bệnh viện của Inova:
    - Inova Alexandria Hospital
    - Inova Fair Oaks Hospital
    - Inova Fairfax Medical Campus
    - Inova Loudoun Hospital
    - Inova Mount Vernon Hospital
    - Inova Loudoun Ambulatory Surgery Center
    - Inova Ambulatory Surgery Center at Lorton
    - Inova McLean Ambulatory Surgery Center
    - Inova Northern Virginia Surgery Center
    - Inova Franconia-Springfield Surgery Center

- Các Cơ sở Ngoại trú Inova khác:
    - Inova Cares Clinic for Children
    - Inova Cares Clinic for Women
    - Inova Cares Clinic for Families
    - Inova Cares Clinic for Community Bridging
    - Inova Cares Clinic for Behavioral Health
    - Inova Juniper Program
    - Inova Emergency Care Centers
  - Các Phòng khám Bác sĩ thuộc Tập đoàn Y khoa Inova được chọn (Xem Phụ lục B)
- **Nhà cung cấp được Bảo hiểm:** Một bộ phận bác sĩ liên kết với Inova và những nhà cung cấp khác được áp dụng Chính sách Hỗ trợ Tài chính này. Xem Phụ lục B để biết danh sách đầy đủ về các Thực thể được Bảo hiểm và Nhà cung cấp được Bảo hiểm.
  - **Dịch vụ Hợp lệ:** Các dịch vụ được cung cấp bởi các Nhà cung cấp được Bảo hiểm và Thực thể được Bảo hiểm của Inova hội đủ điều kiện được áp dụng Hỗ trợ Tài chính, bao gồm: (1) dịch vụ y tế cấp cứu được cung cấp trong phòng cấp cứu; (2) các dịch vụ được cung cấp trong khi điều trị tình trạng nguy hiểm đến tính mạng ngoài phòng cấp cứu; và (3) các dịch vụ Cần thiết về mặt Y tế khác.
  - **Tình trạng Y tế Cấp cứu:** Các bệnh viện tham gia Medicare phải đáp ứng các yêu cầu của Đạo luật Lao động và Điều trị Y tế Khẩn cấp (*Emergency Medical Treatment and Labor Act (EMTALA)*) trong đoạn 1867 của Đạo luật An sinh Xã hội (42 U.S.C. 1395dd). Trong mọi trường hợp, không được phép từ chối cung cấp chăm sóc y tế cấp cứu đối với bất kỳ bệnh nhân nào đến bệnh viện để sử dụng dịch vụ chăm sóc này và không có phần nào trong chính sách này sẽ được hiểu là cho phép từ chối dịch vụ chăm sóc này, cho dù bệnh nhân/người bảo lãnh của bệnh nhân có tình trạng Hỗ trợ Tài chính, tình trạng bảo hiểm, khả năng chi trả, tình trạng thu nợ hiện tại hay trong quá khứ hay tình trạng quá hạn trả nợ như thế nào.
  - **Gia đình:** Theo các quy định của Sở Thuế vụ, nếu bệnh nhân khai báo ai đó là người phụ thuộc trong tờ khai thuế thu nhập và/hoặc trong chương trình bảo hiểm sức khỏe (ví dụ: các sinh viên đại học) của họ, các cá nhân này được coi là thành viên gia đình để được xem xét Hỗ trợ Tài chính. Inova tuân theo cùng một hướng dẫn trong các quyết định của mình. Xác nhận thu nhập sẽ được yêu cầu đối với vợ/chồng/người yêu nếu họ được liệt kê trên đơn đăng ký là trụ cột.
  - **Thu nhập Gia đình:** Thu nhập Gia đình được xác định như sau:
    - Được xác định dựa trên thu nhập trước thuế;
    - Bao gồm các khoản tiền kiếm được, trợ cấp thất nghiệp, lương bổng của người lao động, An sinh Xã hội, Thu nhập An ninh Bổ trợ, hỗ trợ công cộng, trợ cấp cựu chiến binh, trợ cấp cho người sống sót, thu nhập từ hưu trí, lãi suất, cổ phần, tiền cho thuê, tiền nhuận bút, thu nhập từ bất động sản, quỹ tín thác, hỗ trợ giáo dục, cấp dưỡng, hỗ trợ trẻ em, hỗ trợ từ bên ngoài gia đình và những nguồn khác;
    - Không bao gồm các tổn thất về vốn; và
    - Theo hướng dẫn IRS, nếu một thành viên gia đình đã kê khai bệnh nhân đó trong tờ khai thuế thu nhập của họ, họ được coi là thành viên gia đình và thu nhập của thành viên gia đình đó phải được tính.

Danh sách đầy đủ tài liệu được chấp nhận có trong Phụ lục C.

- **Cá nhân Hội đủ điều kiện hưởng FAP:** Cá nhân mà Inova đã xác định là hội đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính theo Chính sách Hỗ trợ Tài chính này.
- **Chuẩn Nghèo Liên bang (*Federal Poverty Guidelines (FPG)*):** Chuẩn nghèo liên bang được Bộ Dịch vụ Nhân sinh và Y tế Hoa Kỳ cập nhật định kỳ trong Sổ đăng ký Liên bang (Xem Phụ lục A).
- **Hỗ trợ Tài chính:** Hỗ trợ Tài chính bao gồm các dịch vụ y tế miễn phí hoặc được chiết khấu dành cho những người thỏa mãn tiêu chí hưởng Hỗ trợ Tài chính của Inova và không thể chi trả tất cả hay một phần chi phí của các dịch vụ được cung cấp. Hỗ trợ Tài chính không bao gồm: nợ xấu hay phí không thể thu hồi mà Inova đã nhận là doanh thu nhưng sau đó ghi nhận lại là chi phí do bệnh nhân không thể chi trả; sự khác biệt giữa chi phí của dịch vụ chăm sóc được cung cấp theo Medicaid hay các chương trình chính phủ dựa trên thẩm tra tài chính hay Medicare và thu nhập có được từ đó; chiết khấu thanh toán nhanh hoặc tự thanh toán; hoặc điều chỉnh theo hợp đồng với người thanh toán là bên thứ ba.
- **Tổng chi phí:** Tổng chi phí được tính dựa trên mức giá được niêm yết đầy đủ của tổ chức cho việc cung cấp các dịch vụ chăm sóc bệnh nhân trước khi áp dụng các loại chiết khấu thu nhập.
- **Tài liệu Thu nhập:** Tài liệu kê khai Thu nhập Gia đình có thể được chấp nhận phải bao gồm ít nhất một (1) trong những tài liệu sau:
  - Bản sao tờ khai thuế gần đây nhất;
  - Bản sao 2 bảng lương gần đây nhất;
  - Một loại xác nhận thu nhập bên thứ ba khác được Inova chấp nhận, ví dụ như đăng ký mua hay thuê nhà, đăng ký nợ hay vay mua xe, hoặc loại đăng ký khác yêu cầu xác minh thu nhập.

Danh sách đầy đủ tài liệu được chấp nhận có trong Phụ lục C.

- **Cần thiết về Y tế:** Các dịch vụ được cung cấp cho một tình trạng mà nếu không được chữa trị kịp thời có thể dẫn đến thay đổi bất lợi cho điều kiện sức khỏe của bệnh nhân. Dịch vụ giảm cân, thủ thuật thẩm mỹ và một số dịch vụ nhất định khác không được bảo hiểm theo Chính sách Hỗ trợ Tài chính.
- **Khu vực Dịch vụ Inova:** Nhằm mục đích chi trả theo chính sách này, khu vực địa lý được Inova phục vụ sẽ bao gồm cả các cá nhân cư trú tại tiểu bang Virginia trong vòng từ 30 ngày trở lên.
- **Không có bảo hiểm:** Bệnh nhân không có mức bảo hiểm nào hoặc không có sự hỗ trợ của bên thứ ba để giúp thực hiện nghĩa vụ thanh toán của mình.
- **Bảo hiểm không đầy đủ:** Bệnh nhân có một số mức bảo hiểm hoặc hỗ trợ của bên thứ ba nhất định nhưng vẫn có các chi phí phải tự chi trả vượt quá khả năng chi trả của họ.

## IV. Tư cách hội đủ điều kiện

### Tiêu chí Hội đủ điều kiện và Hỗ trợ Tài chính Sẵn có

Inova cung cấp Hỗ trợ Tài chính cho các cá nhân dựa trên đánh giá về thu nhập hộ gia đình, tài sản sẵn có và tư cách hội đủ điều kiện tham gia các chương trình bảo hiểm y tế được chính phủ tài trợ hay trợ cấp của họ. Hỗ trợ Tài chính cho người không có bảo hiểm hoặc có bảo hiểm không đầy đủ đối với các Dịch vụ Hội đủ điều kiện được cung cấp bởi một cơ sở bệnh viện Inova, Thực thể được Bảo hiểm hay Nhà cung cấp được Bảo hiểm được xác định dựa trên tiêu chí dưới đây.

#### 1. Hỗ trợ Tài chính cho Tình trạng Y tế Khẩn cấp hoặc Dịch vụ Cần thiết về Y tế, Không Khẩn cấp.

Chương trình Hỗ trợ Tài chính của Inova là chương trình cứu trợ cho những người không đủ khả năng chi trả cho dịch vụ cấp cứu hoặc dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế. Do đó, người đăng ký Hỗ trợ Tài chính phải tuân thủ quy trình đăng ký và sàng lọc của các chương trình địa phương, tiểu bang hoặc liên bang bù đắp chi phí cho cùng một dịch vụ chăm sóc y tế, bao gồm các chương trình y tế du khách hoặc các chương trình thuộc tổ chức khác, ví dụ như những chương trình quản lý của chính quyền nước ngoài hoặc tổ chức/công ty quốc tế dành cho những người liên quan.

- A. Yêu cầu về Cư trú:** Hỗ trợ Tài chính cho Tình trạng Y tế Khẩn cấp hay Dịch vụ Cần thiết về mặt Y tế, Không Khẩn cấp dành cho những cá nhân sống ở Virginia và đã cư trú trong vòng ba mươi (30) ngày trở lên trước ngày các dịch vụ hợp lệ được cung cấp lần đầu. Yêu cầu về cư trú sẽ không áp dụng với Phòng khám Inova Dành cho Phụ nữ, Trẻ em và Gia đình. Những người không phải là công dân và thường trú nhân đều vẫn đủ điều kiện nhận Hỗ trợ Tài chính, tuy nhiên, những bệnh nhân ở Hoa Kỳ theo diện thị thực du lịch sẽ chỉ được xem xét để nhập viện chăm sóc khẩn cấp.

Các cá nhân có thể chứng minh cư trú ở Virginia bằng cách xuất trình một (1) mục từ danh sách bên dưới trong đó có thông tin về địa chỉ hiện tại:

- Thẻ căn cước do Tiểu bang phát hành hoặc Giấy phép lái xe Virginia
- Sao kê tài khoản ngân hàng hàng tháng. Phải được phát hành bởi ngân hàng trong vòng 30 ngày trở lên trước ngày dịch vụ được cung cấp;
- Hóa đơn bảo hiểm nhân thọ hoặc xe cộ hiện tại;
- Đơn 1099 hoặc đơn W-2 báo cáo thuế của U.S. Sở Thuế vụ (*Internal Revenue Service (IRS)*) không quá 18 tháng;
- Tờ khai thuế thu nhập của Mỹ hoặc Virginia từ năm trước;
- Hóa đơn điện/nước/dịch vụ được xuất cho người đăng ký. Các ví dụ bao gồm khí đốt, điện, nước thải, nước, cáp điện hoặc hóa đơn điện thoại;
- Thỏa thuận cho thuê;
- Thẻ Đăng ký Cử tri Virginia được cơ quan bầu cử gửi cho người đăng ký qua thư;
- Biên lai thuế bất động sản cá nhân được trả cho cơ quan tại Virginia và Khối thịnh vượng chung Virginia;
- Sở Giáo dục Virginia đơn Chứng nhận Ghi danh; và/hoặc
- Bản sao công chứng bằng điểm trường học được phát hành bởi trường học đã được cấp phép trong phạm vi lãnh thổ hoặc tài phán của Mỹ.
- Chứng nhận cư trú có công chứng

Danh sách đầy đủ tài liệu được chấp nhận có trong Phụ lục C.

**B.** Ba loại Hỗ trợ Tài chính có sẵn dành cho những cá nhân thỏa mãn Yêu cầu về Cư trú nói trên và tiêu chí thu nhập bên dưới.

1. **Cá nhân Không có bảo hiểm:** Chiết khấu 100% Hỗ trợ Tài chính (chăm sóc miễn phí) dành cho những bệnh nhân không có bảo hiểm và có Thu nhập Gia đình bằng hoặc dưới mức 400% Ngưỡng Nghèo Liên bang (*Federal Poverty Guidelines (FPG)*).
2. **Cá nhân có Bảo hiểm không đầy đủ:** Giảm giá 100% Hỗ trợ Tài chính (chăm sóc miễn phí) cũng dành cho những người có Thu nhập Gia đình bằng hoặc dưới mức 400% FPG hiện tại và có bảo hiểm một phần (ví dụ: những cá nhân có bảo hiểm không đầy đủ mà sau khi được điều trị, vẫn phải thanh toán một khoản nằm ngoài khả năng chi trả của họ), hoặc những người thỏa mãn tiêu chí hội đủ điều kiện được mô tả trong chính sách này và những người mà công ty bảo hiểm của họ cho phép Inova chiết khấu Hỗ trợ Tài chính cho phần còn lại sau khi trừ bảo hiểm. Inova không có khả năng miễn các khoản khấu trừ, đồng bảo hiểm và/hoặc những nghĩa vụ khác của bệnh nhân cho những cá nhân có gói bảo hiểm mà Inova không phải là một nhà cung cấp thành viên.
3. **Hỗ trợ Tài chính Nghiêm trọng:** Những bệnh nhân có thu nhập trên 400% FPL sẽ có khoản Hỗ trợ Tài chính do Thảm họa, đây là những đối tượng có các nghĩa vụ tài chính đáng kể về chăm sóc liên quan đến thu nhập hộ gia đình và các nguồn lực tiềm năng có sẵn khác do tính chất và mức độ của các dịch vụ được cung cấp. Trong những trường hợp như vậy, trách nhiệm của bệnh nhân sẽ giới hạn ở mức thấp hơn số tiền thường được tính cho cá nhân có bảo hiểm hoặc 15% thu nhập gia đình.

## **2. Mức phí đàm phán trước.**

Bệnh nhân được chiết khấu theo mức đàm phán trước (giá theo gói) cho các dịch vụ sẽ không đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính.

## **3. Không phân biệt đối xử.**

Hỗ trợ Tài chính được cung cấp dựa trên quyết định về nhu cầu tài chính của từng cá nhân và không dựa trên tuổi tác, giới tính, bản dạng giới tính, chủng tộc, xuất xứ quốc gia, tình trạng xã hội hoặc nhập cư, khuynh hướng tình dục hay trường phái tôn giáo. Inova cũng không phân biệt đối xử trong cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các cá nhân có tình trạng y tế khẩn cấp cho dù họ có hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính hay không.

## **4. Yêu cầu đối với việc Đăng ký Bảo hiểm Tư nhân hoặc Bảo hiểm được Chính phủ Tài trợ hay Trợ cấp.**

Chương trình Hỗ trợ Tài chính Inova không phải là một chính sách bảo hiểm. Inova yêu cầu các cá nhân không có bảo hiểm đăng ký bảo hiểm tư nhân hoặc bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ (ví dụ: Medicaid) hay trợ cấp nếu Inova tin rằng những cá nhân đó có thể hội đủ điều kiện hưởng các chương trình/gói bảo hiểm đó, bao gồm các chương trình y tế du khách hoặc bất kỳ chương trình thuộc tổ chức nào khác, ví dụ như những chương trình được điều hành bởi chính phủ nước ngoài hoặc tổ chức/công ty quốc tế dành cho những người liên quan. Những cá nhân có khả năng mua bảo hiểm y tế thông qua chương trình được chính phủ tài trợ hay chương trình do chủ sử dụng lao động hỗ trợ đều sẽ phải mua bảo hiểm như một phương thức để bảo đảm quyền sử dụng các dịch vụ chăm sóc y tế của họ, từ đó bảo vệ sức khỏe cá nhân cũng như tài sản của chính họ. Việc đảm bảo phạm vi bảo hiểm giúp mọi người có thể chăm sóc sức khỏe trong giai đoạn hiện tại và các dịch vụ đang diễn ra - có thể do Inova cung cấp hoặc không.

## 5. Hỗ trợ Tài chính Giả định.

- A. Inova hiểu rằng không phải mỗi bệnh nhân hoặc người bảo lãnh của bệnh nhân đều có khả năng hoàn thành đăng ký hỗ trợ tài chính hay cung cấp tài liệu cần thiết. Trong những trường hợp đó, Inova có thể giả định là bệnh nhân hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính bằng cách thông qua bên thứ ba đánh giá thông tin của của bệnh nhân hay Người bảo lãnh của họ, từ đó thẩm định tư cách của họ đối với hỗ trợ tài chính.
- B. Sau khi bệnh nhân được coi là hội đủ điều kiện thông qua quy trình Chăm sóc Tài chính Giả định, số tiền mà bệnh nhân cần thanh toán sẽ được chiết khấu 100% nhờ hỗ trợ tài chính.
- C. Inova có thể giả định các cá nhân hội đủ điều kiện nếu họ chứng minh được các tình trạng sau hoặc tư cách hội đủ điều kiện trong những chương trình dựa trên thẩm định tài chính sau:
  - 1. Vô gia cư;
  - 2. Qua đời mà không có di sản;
  - 3. Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (*Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)*);
  - 4. Bệnh nhân hội đủ điều kiện hưởng Medicaid sẽ hội đủ điều kiện hưởng hỗ trợ liên quan đến các dịch vụ cấp cứu hoặc các dịch vụ cần thiết về mặt y tế khác không được bảo hiểm theo chương trình Medicaid;
  - 5. Bệnh nhân hội đủ điều kiện hưởng Chương trình Người nghèo Quận Địa phương sẽ hội đủ điều kiện hưởng hỗ trợ liên quan đến các dịch vụ cấp cứu hoặc các dịch vụ cần thiết về mặt y tế khác không được bảo hiểm theo chương trình đó.

## 6. Ngoại lệ của Chính sách này

Phó Chủ tịch Chu trình Doanh thu, Phó Chủ tịch Sức khỏe Dân sinh và Phó Chủ tịch Tài chính của mỗi cơ sở Inova có quyền cấp hỗ trợ tài chính, theo từng trường hợp, cho những cá nhân không hội đủ điều kiện hưởng hỗ trợ tài chính theo Chính sách này.

## 7. Tư cách hội đủ điều kiện nếu Cá nhân bị Từ chối Bảo hiểm của Chính phủ.

Hỗ trợ Tài chính có sẵn dành cho các bệnh nhân thu nhập thấp đã đăng ký bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ hoặc trợ cấp nhưng sau đó đã bị từ chối bảo hiểm do vượt quá mức thu nhập hay nguồn thu; và/hoặc vì họ không đáp ứng yêu cầu về tình trạng khẩn cấp/khuyết tật cho các chương trình bảo hiểm đó.

## 8. Quyền kháng nghị của bệnh nhân.

Nếu bệnh nhân không đồng ý với quyết định về tư cách hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính của Inova, bệnh nhân có thể kháng nghị bằng văn bản trong vòng 45 ngày kể từ ngày ra quyết định. Văn phòng Hỗ trợ Tài chính của Inova sẽ thẩm định kháng nghị và sẽ thông báo về quyết định cuối cùng trong vòng 60 ngày.

## V. Thủ tục Đăng ký

### Cách Đăng ký Hỗ trợ Tài chính

Inova cung cấp Hỗ trợ Tài chính dựa trên Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính hoàn chỉnh (Đơn đăng ký). Đơn đăng ký và thông tin khác về Chính sách Hỗ trợ Tài chính của Inova có sẵn trực tuyến tại địa chỉ <http://www.inova.org/patient-and-visitor-information/financial-help/index.jsp>.

Đơn đăng ký phải có Tài liệu Chứng minh Thu nhập cũng như thông tin về một số loại tài sản nhất định (số dư tài khoản hưu trí, số dư tài khoản ngân hàng, người đăng ký thuê hay sở hữu nơi cư trú). Cá nhân phải hoàn thành Đơn đăng ký và nộp theo một trong những cách sau:

- Gửi **fax** biểu mẫu đã hoàn thành cùng với tài liệu bắt buộc đến: 571-665-6895;
- Gửi biểu mẫu đã hoàn thành qua đường **bưu điện** cùng với tài liệu bắt buộc đến:  
Inova Patient Financial Services  
8095 Innovation Park Drive  
Fairfax, VA 22031;
- **Gửi biểu mẫu đã hoàn thành cùng với tài liệu bắt buộc tại:**  
*Inova Partnership for Healthier Communities*  
2700 Prosperity Avenue #280  
Fairfax, VA 22031  
*Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu, 8:30 sáng - 12:00 trưa*

Các cá nhân có thể được trợ giúp trong quy trình đăng ký bằng cách liên lạc với Bộ phận Hỗ trợ Tài chính. Tham khảo Tóm Tắt Ngôn Ngữ Đơn Giản để biết thông tin liên hệ:  
<https://www.inova.org/patient-and-visitor-information/financial-assistance>.

Các Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính nên được gửi sớm nhất có thể và sẽ được chấp nhận trong vòng tối đa 240 ngày kể từ ngày trên thông báo hóa đơn sau khi cung cấp dịch vụ đầu tiên. Nếu Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính hoàn chỉnh được gửi trước 240 ngày kể từ ngày thông báo hóa đơn đầu tiên, Inova sẽ đưa ra quyết định về tư cách hội đủ điều kiện hưởng FAP và sẽ thông báo cho người đăng ký bằng văn bản về hỗ trợ cho cá nhân đủ điều kiện. Nếu Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính không hoàn chỉnh được gửi, Inova sẽ đưa ra văn bản thông báo trong đó mô tả thông tin hoặc tài liệu cần thiết để hoàn thành Đơn đăng ký.

Các quyết định về Hỗ trợ Tài chính có hiệu lực cho đến ngày cuối cùng của tháng thứ sáu (6) kể từ ngày dịch vụ hợp lệ đầu tiên được cung cấp. Bệnh nhân sẽ không phải đăng ký lại Hỗ trợ Tài chính trong vòng sáu tháng đó; tuy nhiên, bệnh nhân trở lại điều trị bằng cách dịch vụ ngoại trú có thể phải đăng ký lại bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ hoặc trợ cấp mà họ có thể hội đủ điều kiện.

Nhu cầu Hỗ trợ Tài chính sẽ được đánh giá lại sau đó mỗi lần các Dịch vụ Hội đủ điều kiện được cung cấp nếu Đăng ký Hỗ trợ Tài chính trong hồ sơ không còn hợp lệ.

Giá trị của Inova về phẩm giá con người và sự quản lý sẽ được phản ánh trong quy trình đăng ký, quyết định về nhu cầu tài chính và cung cấp Hỗ trợ Tài chính. Các yêu cầu về Hỗ trợ Tài chính sẽ được xử lý kịp thời và Inova sẽ cố gắng thông báo bằng văn bản cho bệnh nhân hoặc người đăng ký về quyết định về tư cách hội đủ điều kiện trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được đơn đăng ký hoàn chỉnh.

Đối với các Hỗ trợ Tài chính được Inova cung cấp, các cá nhân phải hợp tác bằng cách cung cấp thông tin được yêu cầu một cách kịp thời, bằng cách đăng ký bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ hoặc trợ cấp hoặc các chương trình bảo hiểm khác mà họ có thể hội đủ điều kiện, và bằng cách chi trả bất kỳ khoản tiền nào đến hạn theo yêu cầu của kế hoạch thanh toán được xây dựng giữa bệnh nhân và Inova.

### **Sử dụng Thông tin từ Nguồn khác Không phải là Cá nhân Xin Hỗ trợ Tài chính**

Để xác định tư cách hội đủ điều kiện, Inova có thể sử dụng thông tin được lấy từ các nguồn khác không phải là cá nhân xin Hỗ trợ Tài chính. Những thông tin này bao gồm dữ liệu từ các hệ thống:

- Giúp Inova xác định những cá nhân có thể cần Hỗ trợ Tài chính và những cá nhân cần được liên lạc để nhận Đơn đăng ký hỗ trợ;



- Giúp Inova xác minh tính chính xác của thông tin mà cá nhân đã gửi trong đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính của họ;
- Giúp Inova xác định xem một số bệnh nhân nhất định được cho là không có bảo hiểm đã được nhận định là hội đủ điều kiện hưởng Medicaid hoặc các bảo hiểm của bên thứ ba khác chưa; và/hoặc
- Xác định các cá nhân là bệnh nhân của một tổ chức mạng lưới an toàn (ví dụ: Trung tâm Y tế được Liên bang phê chuẩn) đã có thu nhập hoặc tài liệu khác mà Inova có thể chấp nhận cho các mục đích xác định tư cách hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính.

### **Các Quy trình trong Trường hợp Không thanh toán**

Bệnh nhân chưa đăng ký Hỗ trợ Tài chính theo chính sách này sẽ được áp dụng các quy trình thu nợ và thanh toán bình thường của Inova.

Tất cả các mục trách nhiệm của bệnh nhân trong các trương mục của Inova sẽ xử lý thông qua hệ thống lập hóa đơn và thu nợ của Inova để thu nợ hiệu quả theo chính sách liên bang. Các phần trách nhiệm của bệnh nhân sẽ được xử lý thông qua các giai đoạn trước khi lập hóa đơn, báo cáo và theo dõi trong các bước tự động và có hệ thống. Tất cả các hoạt động thu nợ đều sẽ tuân theo Đạo luật Thu nợ Công bằng và Bộ luật về Đạo đức và Trách nhiệm Nghề nghiệp của ACA International.

Bệnh nhân sẽ nhận được báo cáo trong 120 ngày. Sau 120 ngày, nếu không có liên lạc từ bệnh nhân và thời gian thanh toán được chấp nhận không được xác lập, các khoản mục sẽ được chuyển giao cho công ty thu nợ chuyên nghiệp. Nếu tình trạng không thanh toán tiếp tục diễn ra quá thời hạn được chấp nhận, Inova có thể thực hiện các hành động khác đối với trương mục khách hàng đó.

Nếu bệnh nhân muốn sắp xếp thanh toán và không đủ tài chính để thanh toán đầy đủ, bệnh nhân nên cho Inova biết về điều này và Inova sẽ đưa ra các kế hoạch thanh toán.

Các cơ sở của Inova hoặc cơ quan thu nợ bên thứ ba sẽ không được tiến hành các biện pháp thu nợ bất thường (*Extraordinary Collections Actions ("ECA")*), ví dụ như tổ tụng pháp lý hoặc báo cáo tín dụng tiêu cực đối với bất kỳ bệnh nhân nào nếu chưa thực hiện các nỗ lực đầu tiên để xác định xem bệnh nhân có hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính theo chính sách này hay chưa. Các nỗ lực này bao gồm:

- Bảo đảm rằng không ECA nào được thực hiện trong tối thiểu 120 ngày kể từ ngày báo cáo hóa đơn đầu tiên.
- Cung cấp văn bản thông báo trước 30 ngày, trong đó nêu thông tin về Chính sách Hỗ trợ Tài chính của Inova và ECA được dự kiến thực hiện trong trường hợp không thanh toán.
- Cung cấp thông báo bằng miệng về bất kỳ ECA nào dự định tiến hành trong trường hợp không thanh toán.
- Nếu bệnh nhân được xác định là hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính sau khi đã thanh toán xong hoặc sau khi ECA đã được thực hiện, khoản mục sẽ được điều chỉnh và hành động thu nợ sẽ được hủy bỏ.
- Phó chủ tịch Bộ phận Chu kỳ Doanh thu hoặc người được chỉ định của Phó chủ tịch sẽ chịu trách nhiệm xác định xem Inova đã thực hiện các nỗ lực cần thiết để xác định tư cách hội đủ điều kiện hưởng FAP của cá nhân hay chưa và có một hay nhiều ECA có thể đã được thực hiện hay chưa.

## VI. Truyền thông Liên quan đến Chính sách

### Inova sẽ Phổ biến Rộng rãi Chính sách này như thế nào

Inova, cùng với mỗi thực thể của Inova, sẽ phổ biến rộng rãi Chính sách Hỗ trợ Tài chính này thông qua các phương tiện sau.

- Inova sẽ liên hệ với Chính sách Hỗ trợ Tài chính (*Financial Assistance Policy (FAP)*) này trong mọi tình huống, Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính và Tóm tắt Đơn giản của FAP có sẵn trên các trang web cho mỗi cơ sở bệnh viện và Thực thể được Bảo hiểm;
- Các bản sao của chính sách này, Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính và/hoặc Tóm tắt Đơn giản sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu ở các địa điểm công cộng và qua thư;
- Tóm tắt Đơn giản của FAP sẽ được cung cấp như một phần của quy trình nhập viện hay xuất viện, từ đó tất cả bệnh nhân, bao gồm cả những người không có bảo hiểm, có bảo hiểm không đầy đủ hay được phân loại là tự chi trả sẽ được thông báo về chính sách;
- FAP, Đơn đăng ký Hỗ trợ Tài chính và Tóm tắt Đơn giản của FAP sẽ được dịch cho bộ phận bệnh nhân chiếm đa số (dưới 1,000 người hoặc 5% dân số của mỗi cộng đồng mà cơ sở bệnh viện Inova phục vụ) mà có trình độ tiếng Anh hạn chế;
- Các báo cáo thanh toán và đơn Tình trạng Nhập viện sẽ có văn bản thông báo rõ ràng về FAP (bao gồm số điện thoại của bộ phận của Inova có thể cung cấp thông tin về Hỗ trợ Tài chính);
- Giải thích bằng lời nói và văn bản về chính sách cũng sẽ được cung cấp cho những người có dấu hiệu không đủ khả năng chi trả dịch vụ;
- Inova cũng sẽ đảm bảo rằng Chính sách Hỗ trợ Tài chính được trình bày công khai, rõ ràng ở các địa điểm công cộng tại mỗi cơ sở bệnh viện và Thực thể được Bảo hiểm của Inova, bao gồm phòng cấp cứu và khu vực nhập viện và đăng ký;
- Inova sẽ cung cấp bản sao Tóm tắt Đơn giản cho các tổ chức hoạt động tại cộng đồng (ví dụ: các Trung tâm Y tế đã được Liên bang Giám định và những phòng khám thuộc mạng lưới an toàn khác) chuyên phục vụ những người có khả năng cần hỗ trợ tài chính nhất; và
- Thông tin về Chính sách Hỗ trợ Tài chính này sẽ thường xuyên được cung cấp trong các hoạt động tiếp thị và truyền thông về phúc lợi cộng đồng cho những cộng đồng mà Inova phục vụ.

## VII. Thông tin Quy định Bổ sung

### Số tiền Thường được Lập hóa đơn (*Amounts Generally Billed (AGB)*)

Inova Health System đảm bảo rằng các cá nhân hội đủ điều kiện hưởng Hỗ trợ Tài chính được lập hóa đơn không vượt quá Số tiền Thường được Lập hóa đơn đối với những cá nhân có bảo hiểm. Inova Health System tính toán các mức chiết khấu tối thiểu theo Chính sách Hỗ trợ Tài chính này bằng phương pháp “nhìn lại” được trình bày trong đoạn 501(r), Bộ luật Thuế vụ. Theo phương pháp đó, mức chiết khấu tối thiểu phải được cung cấp cho các cá nhân hội đủ điều kiện hưởng FAP được tính toán cho mỗi Thực thể được Bảo hiểm và cơ sở bệnh viện trong Inova Health System như sau:

- Inova Health System xác định số tiền thường được lập hóa đơn (*Amount Generally Billed (AGB)*) bằng phương pháp nhìn lại.
- AGB được tính toán cho mỗi cơ sở bệnh viện Inova và chiết khấu AGB lớn nhất được tính toán sau đó sẽ được áp dụng trong toàn hệ thống.

- AGB được tính toán bằng cách sử dụng tất cả các bồi khoản được cho phép bởi các công ty bảo hiểm tư nhân (bao gồm Medicare HMO) và Medicare (truyền thống và dịch vụ thu phí) đối với cả dịch vụ nội trú và ngoại trú. Người thanh toán được loại trừ khỏi phép tính bao gồm Medicaid, Medicaid Pending (Chờ Medicaid), từ thiện và tự chi trả.
- Kết quả của phép tính AGB cho biết tỷ lệ tối đa của tổng chi phí mà cá nhân hội đủ điều kiện hưởng FAP sẽ phải chi trả (với số ngược lại thể hiện chiết khấu hỗ trợ tài chính tối đa được cung cấp).
- AGB được tính toán từ ngày 1 tháng 4 hàng năm cho năm tài khóa 12 tháng trước kết thúc vào ngày 31 tháng 12. Bất kỳ thay đổi nào đối với phép tính AGB dẫn đến việc cần thay đổi phép tính này sẽ được thực hiện trong vòng 120 ngày kể từ ngày đó.

Để biết thêm thông tin về AGB và cách tính toán (cung cấp miễn phí), vui lòng liên lạc với Bộ phận Hỗ trợ Tài chính của Inova theo các số điện thoại trong phần Tóm Tắt Ngôn Ngữ Đơn Giản:

<https://www.inova.org/patient-and-visitor-information/financial-assistance>.

### **Yêu cầu Luật định**

Trong khi thực hiện Chính sách này, các cơ sở bệnh viện của Inova, Thực thể được Bảo hiểm và Nhà cung cấp được Bảo hiểm phải tuân thủ với tất cả những quy định, thỏa thuận ràng buộc và quy tắc của địa phương, tiểu bang và liên bang khác áp dụng cho những hoạt động được thực hiện theo Chính sách này.